

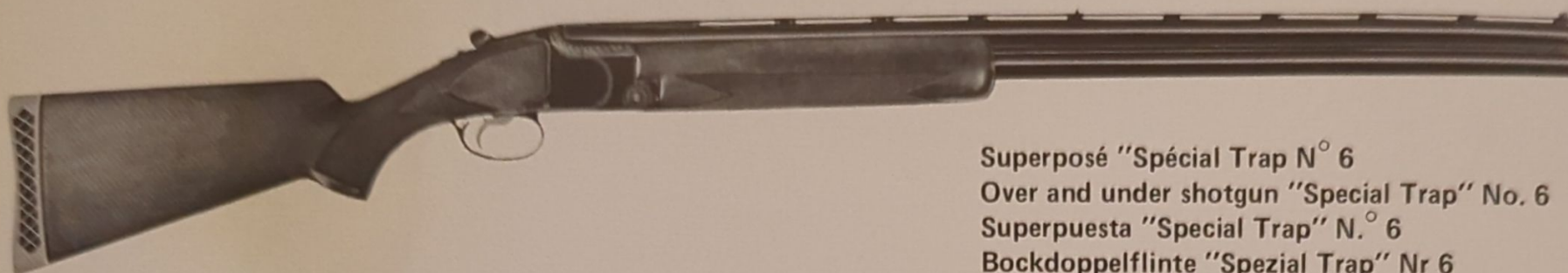
N*Sports*

'74

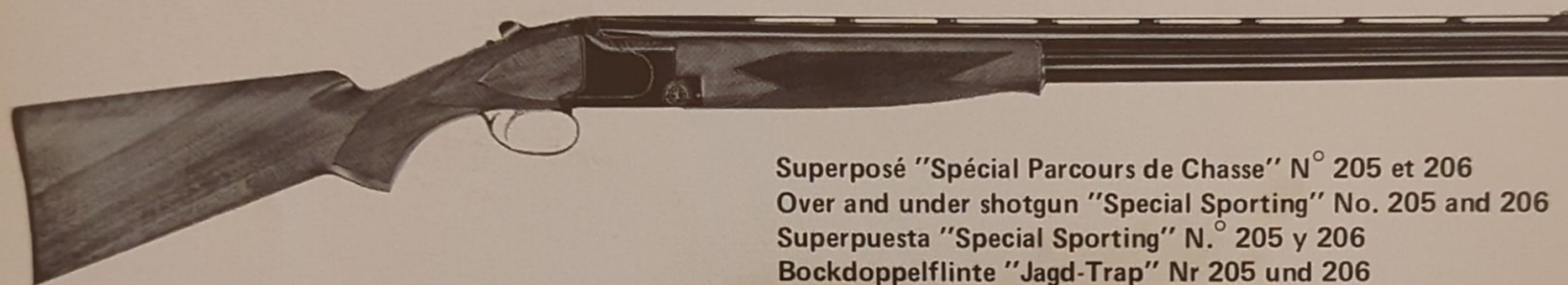


NOUVEAUTES
NEW ITEMS
NOVEDADES

NEUHEITEN
NOVITA
NIEUWIGHEDEN



Superposé "Spécial Trap" N° 6
Over and under shotgun "Special Trap" No. 6
Superpuesta "Special Trap" N.° 6
Bockdoppelflinte "Spezial Trap" Nr 6
Fucile a canne sovrapposte "Special Trap" N° 6
Superposé-geweer "Spécial Trap" Nr 6



Superposé "Spécial Parcours de Chasse" N° 205 et 206
Over and under shotgun "Special Sporting" No. 205 and 206
Superpuesta "Special Sporting" N.° 205 y 206
Bockdoppelflinte "Jagd-Trap" Nr 205 und 206
Fucile a canne sovrapposte "Special Sporting" N° 205 e 206
Superposé-geweer "Spécial Parcours de Chasse" Nr 205 en 206

Pistolet automatique cal .22 L.R. "International" (normes U.I.T.) disponible 2e trimestre 1974.
.22 L.R. automatic pistol "International" (I.S.U. standards) available 2nd half-year 1974
Pistola automática cal. .22 L.R. "International" (normas U.I.T.) disponible 2.° semestre de 1974
.22 L.R. automatische Pistole "International" (I.S.U.-Normen) lieferbar ab 2. Semester 1974
Pistola automatica .22 L.R. "International" (norme U.I.T.) disponibile 2° semestre 1974
.22 L.R. automatisch pistool "International" (U.I.T. normen) leverbaar 2de semester 1974





Crossette réglable individuellement pour pistolets automatiques
"Concours 150" et "International" (normes U.I.T.)

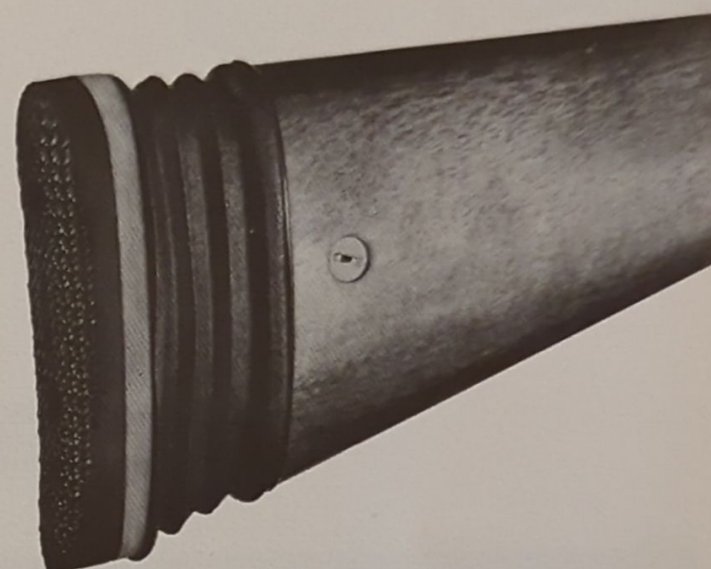
Adjustable grip for automatic pistols
"Match 150" and "International" (I.S.U. standards)

Culatín ajustable individualmente para pistolas automáticas
"Match 150" e "International" (normas U.I.T.)

Griffstück, nachstellbar, für Pistolen
"Match 150" und "International" (I.S.U.-Normen)

Impugnatura regolabile individualmente per pistole
"Match 150" e "International" (norme U.I.T.)

Kolf, verstelbaar, voor pistolen
"Concours 150" en "International" (U.I.T. normen)



AS 2000

Amortisseur de recul

Recoil pad

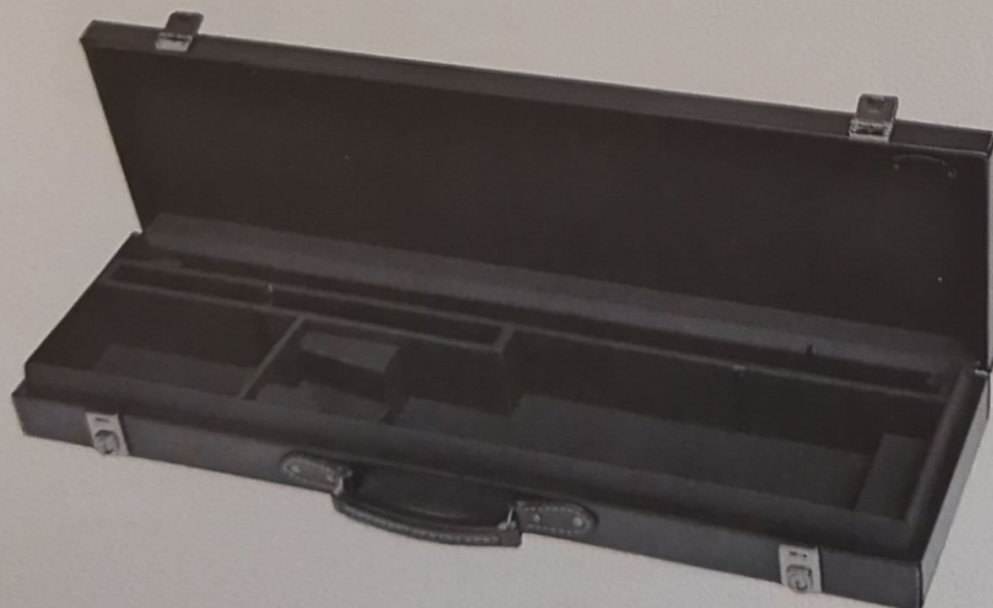
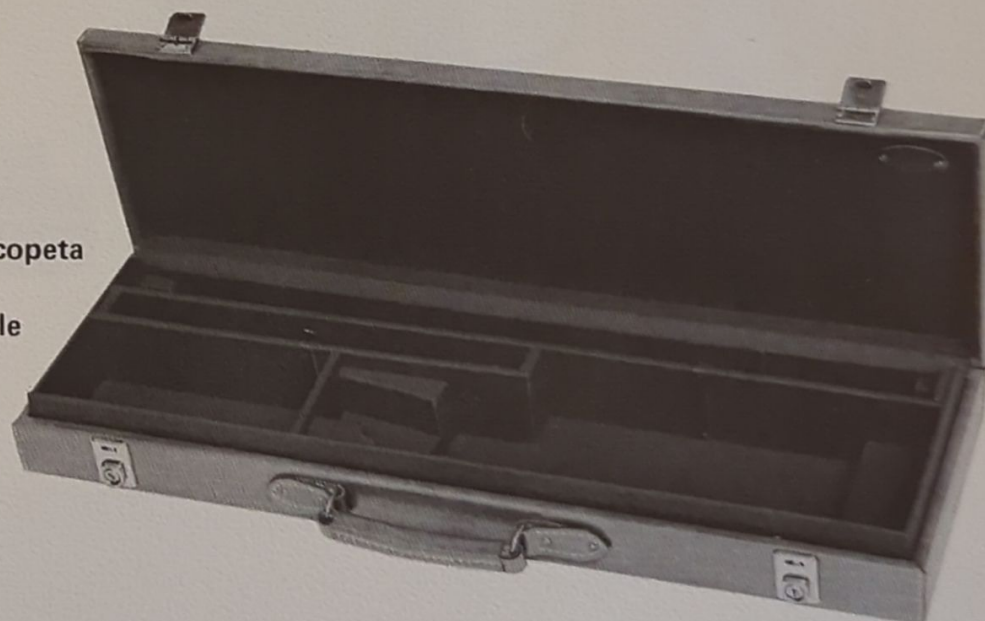
Amortiguador de retroceso

Rückstossminderer

Ammortizzatore di rinculo

Terugstootdemper

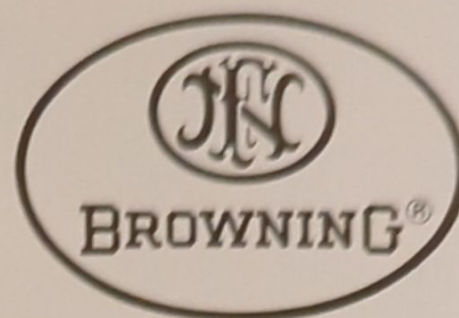
Valise "FN UNIVERSAL" en imitation cuir, pour fusil
"FN UNIVERSAL" case, imitation leather, for shotgun
Estuche "FN UNIVERSAL", imitación de cuero, para escopeta
"FN UNIVERSAL"—Gewehrkofter aus Kunstleder,
Valigia "FN UNIVERSAL", imitazione di cuoio, per fucile
"FN UNIVERSAL" geweerkoffer uit kunstleder



Valise "FN UNIVERSAL" en cuir, pour fusil
"FN UNIVERSAL" case, in leather, for shotgun
Estuche "FN UNIVERSAL" de cuero, para escopeta
"FN UNIVERSAL"—Gewehrkofter aus Leder
Valigia "FN UNIVERSAL" di cuoio, per fucile
"FN UNIVERSAL" geweerkoffer uit leder

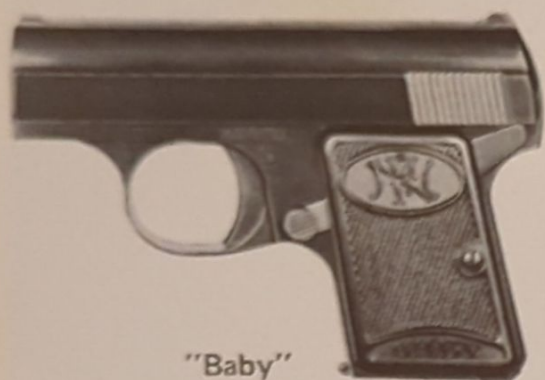
ARMES FN-BROWNING
FN-BROWNING ARMS
ARMAS FN-BROWNING

FN-BROWNING-WAFFEN
ARMI FN-BROWNING
FN-BROWNING WAPENS



PISTOLETS
PISTOLS
PISTOLAS

PISTOLEN
PISTOLE
PISTOLEN



"Baby"



Mod. 10



Mod. 10/22



Mod. 130



"Vigilante"

G.P. (Grande Puissance)

H.P. (High Power)

G.P. (Gran Potencia)

H.P. (Hochleistungspistole)

G.P. (Grande Potenza)

G.P. (Groot Vermogen)

"Sport"
 G.P. (Grande Puissance)
 H.P. (High Power)
 G.P. (Gran Potencia)
 H.P. (Hochleistungspistole)
 G.P. (Grande Potenza)
 G.P. (Groot Vermogen)



.22 L.R. "Tir"
 .22 L.R. "Target"
 .22 L.R. "Scheibe"



.22 L.R. "Concours 150"
 .22 L.R. "Match 150"

.22 L.R. "International"

(normes U.I.T.) disponible 2e semestre 1974

(I.S.U. standards), available 2nd half-year 1974

(normas U.I.T.), disponible 2.º semestre de 1974

(I.S.U.-Normen), lieferbar ab 2. Semester 1974

(norme U.I.T.), disponibile 2º semestre 1974

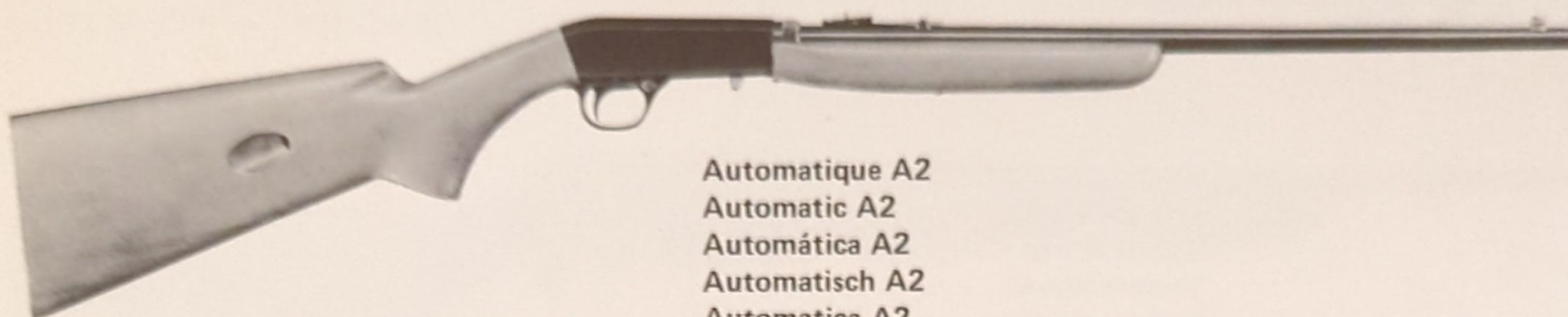
(U.I.T. normen), leverbaar 2de semester 1974.



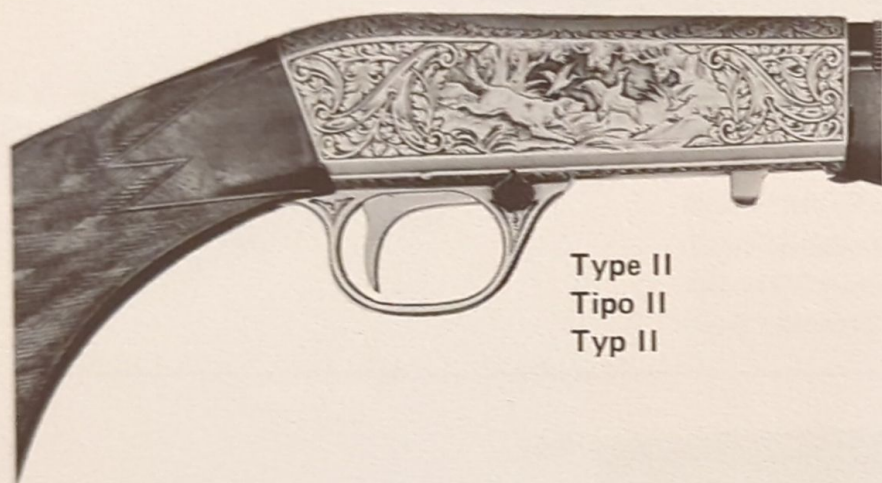
Longueur de canon	Longueur de la ligne de mire	Crossette réglable individuellement; épaisseur
Barrel length	Length of the line of sight	Adjustable grip; width
Longitud del cañón	Longitud de la línea de mira	Culatín ajustable individualmente; espesor
Lauflänge	Länge der Visierlinie	Griffschale, nachstellbar; Breite
Lunghezza della canna	Lunghezza della linea di mira	Impugnatura regolabile individualmente; spessore
Looplengthe	Lengte van de miklijn	Greep, verstelbaar; dikte
150 mm	220 mm	50 mm (max.)

CARABINES .22
 .22 RIFLES
 CARABINAS .22

.22 KLEINKALIBERGEWEHRE
 CARABINE .22
 BUKSEN .22



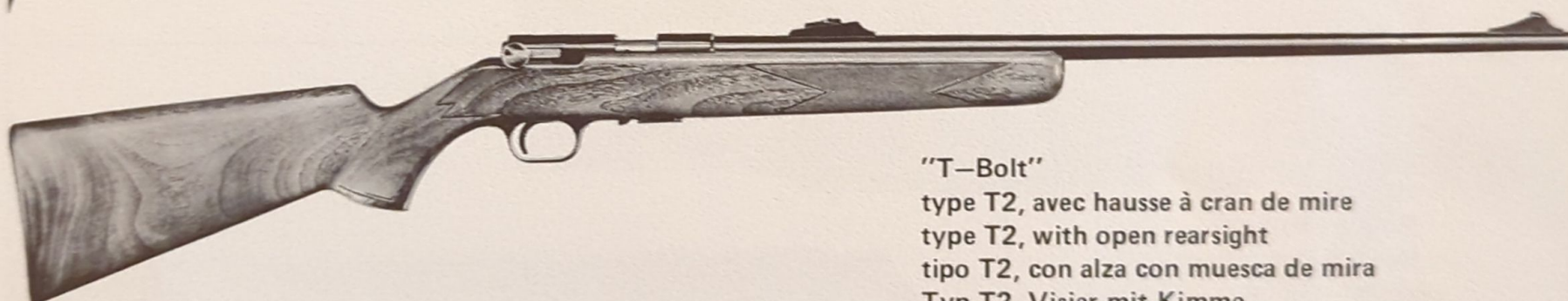
Automatique A2
 Automatic A2
 Automática A2
 Automatisch A2
 Automatica A2
 Automatisch A2



Type II
 Tipo II
 Typ II

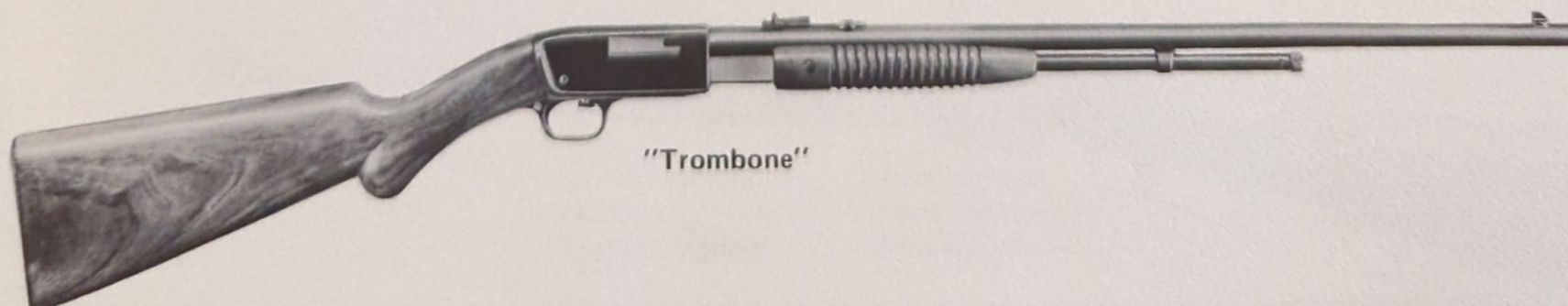
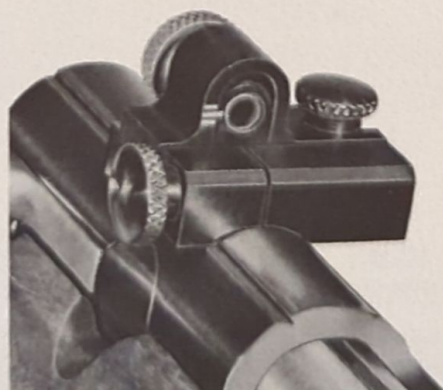


Type I
 Tipo I
 Typ I



"T-Bolt"
 type T2, avec hausse à cran de mire
 type T2, with open rearsight
 tipo T2, con alza con muesca de mira
 Typ T2, Visier mit Kimme
 tipo T2, con alzo con tacca di mira
 type T2, met keepvizier

Hausse dioptère
 Peepsight
 Alza de dióptero
 Diopter
 Diottra
 Diopter



"Trombone"

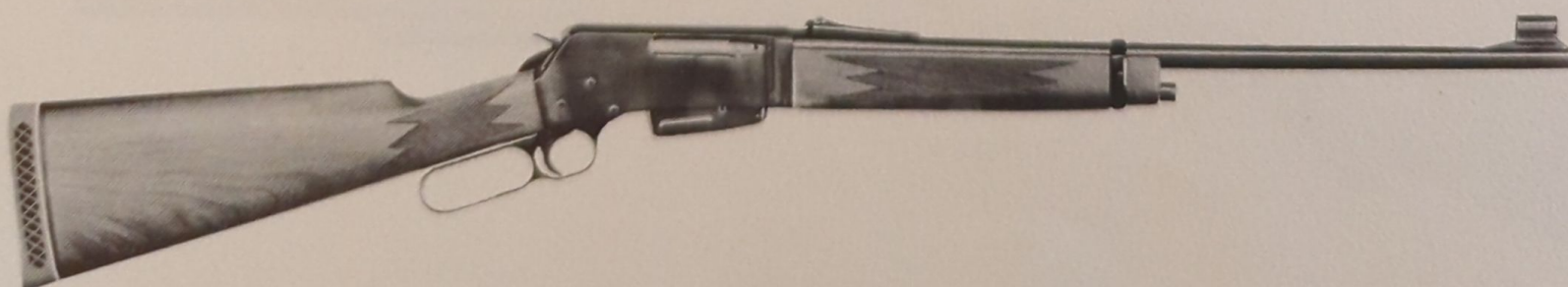
CARABINES DE CHASSE A REPETITION
 REPEATING SPORTING RIFLES
 RIFLES REPETIDORES DE CAZA
 JAGDREPETIERBÜCHSEN
 CARABINE DA CACCIA A RIPETIZIONE
 REPETEER—JACHTBUKSEN

Systeme Mauser
 Mauser action
 Sistema Mauser
 Mauser—System
 Sistema Mauser
 Mauser systeem



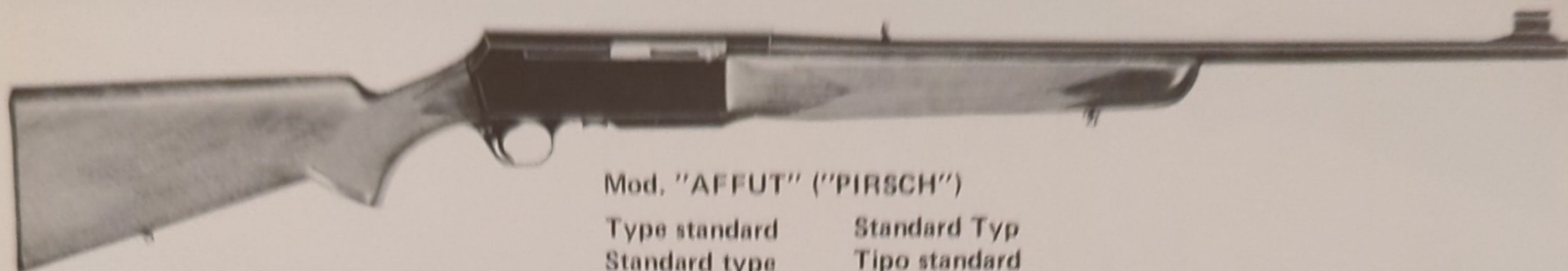
TYPE — TIPO — TYP	CAL. — KAL.
Léger — Lightweight Ligero — Leicht Leggero — Lichtgewicht	.243 Win. — .308 Win.
Moyen — Medium Medio — Mittelschwer Medio — Middel	.270 Win. — .30-06 8 x 57 J.S. — 8 x 60 S — 9.3 x 62
Lourd — Heavy Pesado — Schwer Heavy — Zwaar	7mm Rem. Magn. — .300 H. & H. Magn. — .300 Win. Magn. — .308 Norma Magn. — .338 Win. Magn — .375 H. & H. Magn. — .404 Eley — .458 Win. Magn. — 10.75 x 68.

Système à levier (C.B.L.), cal. .243 W. et .308 W. exclusivement
 Lever action (B.L.R.), cal. .243 W. and .308 W. only
 Sistema de palanca (C.B.L.), cal. .243 W. y .308 W. únicamente
 Unterhebelspanner (C.B.L.), Kal. .243 W. und .308 W. einschl.
 Sistema a leva (C.B.L.), cal. .243 W. e .308 W. esclusivamente
 Lever action (C.B.L.), uitsluitend in kal. .243 W. en .308 W.



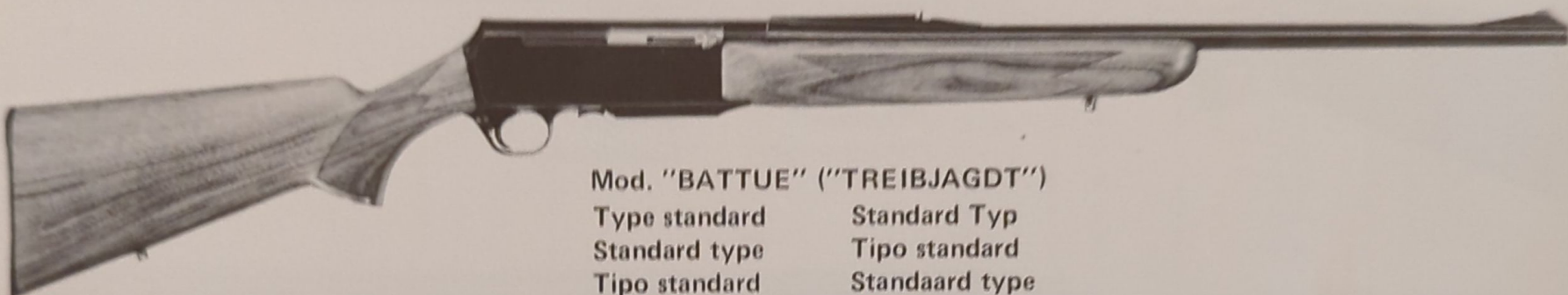
CARABINE AUTOMATIQUE DE CHASSE "B.A.R."
 AUTOMATIC SPORTING RIFLE "B.A.R."
 RIFLE AUTOMATICO DE CAZA "B.A.R."
 JAGDSELBSTLADEBÜCHSE "B.A.R."
 CARABINA AUTOMATICA DA CACCIA "B.A.R."
 AUTOMATISCHE JACHTBUKSE "B.A.R."

CAL. — KAL.
 .243 Win. — .270 Win. — .308 Win. — .30-06
 7 mm. Rem. Mag. — .300 Win. Magn. — .338 Win. Mag.



Mod. "AFFUT" ("PIRSCH")

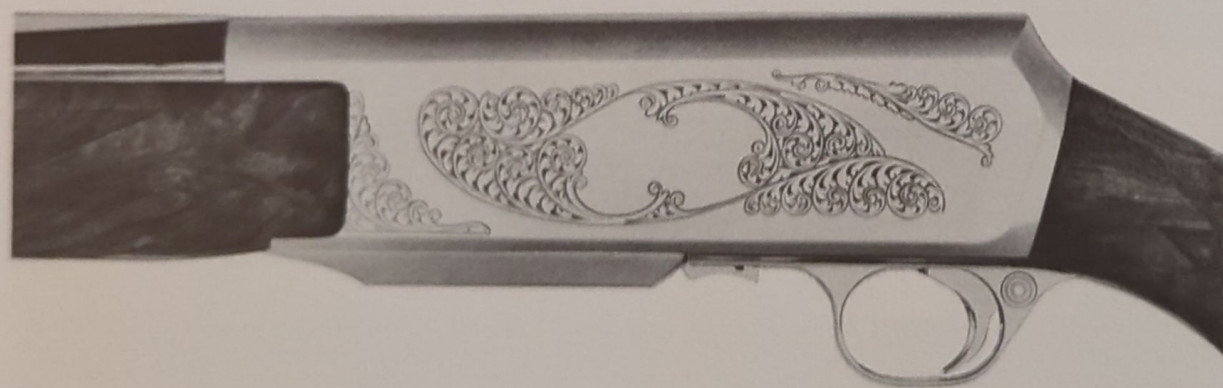
Type standard	Standard Typ
Standard type	Tipo standard
Tipo standard	Standaard type



Mod. "BATTUE" ("TREIBJAGDT")

Type standard	Standard Typ
Standard type	Tipo standard
Tipo standard	Standaard type

Type I
 Tipo I
 Typ I



Type II
 Tipo II
 Typ II

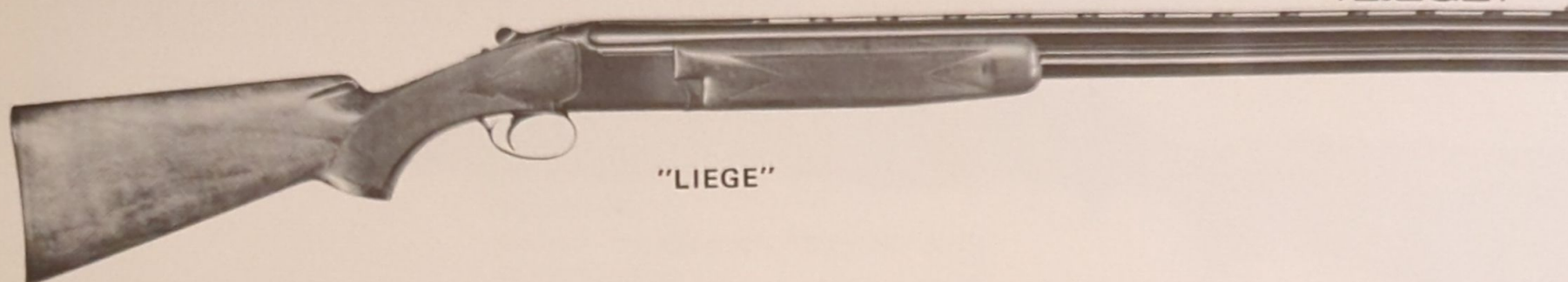
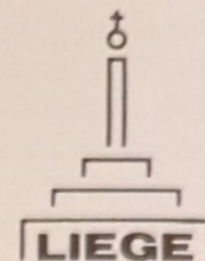


Gravure spéciale
 Special engraving
 Grabado especial

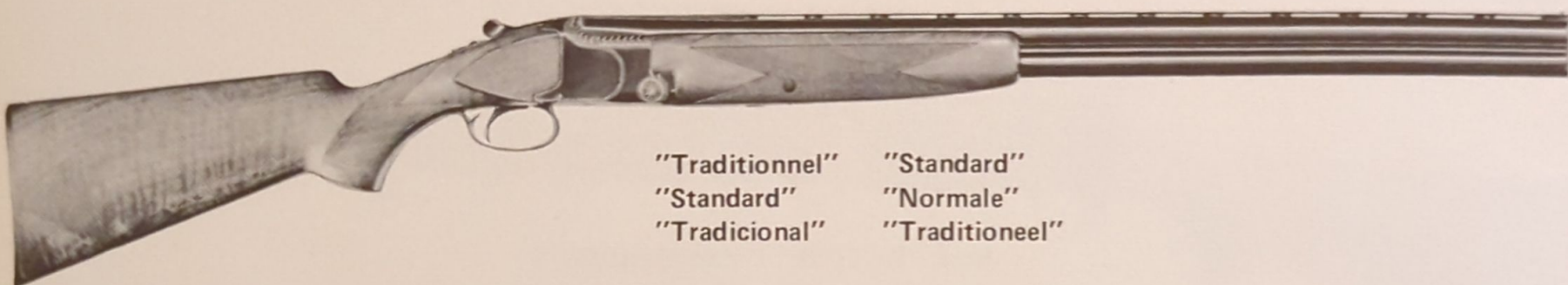


Sondergravur
 Incisione speciale
 Speciale gravure

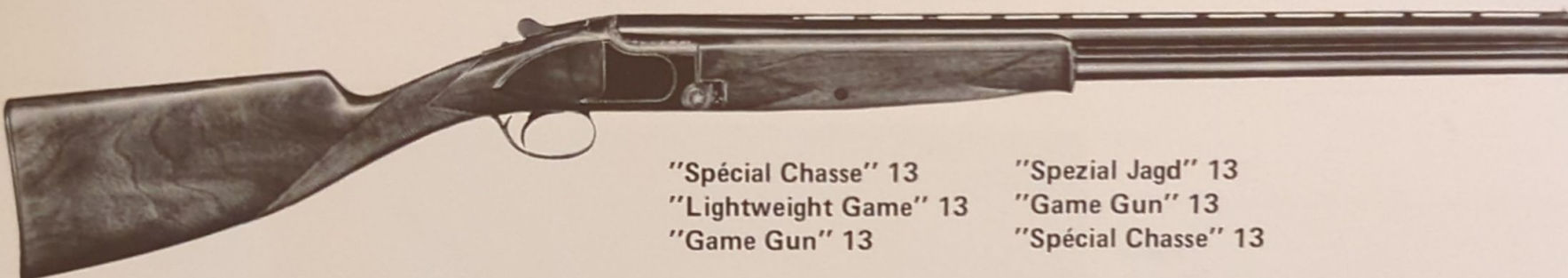
SUPERPOSES
OVER AND UNDER SHOTGUNS
SUPERPUESTAS
BOCKDOPPELFLINTEN
FUCILI A CANNE SOVRAPPOSTE
SUPERPOSE-GEWEREN



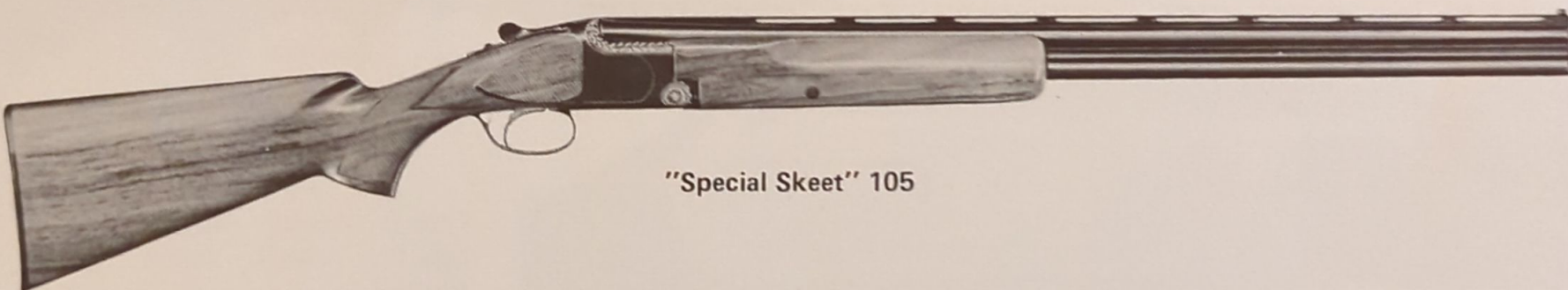
"LIEGE"



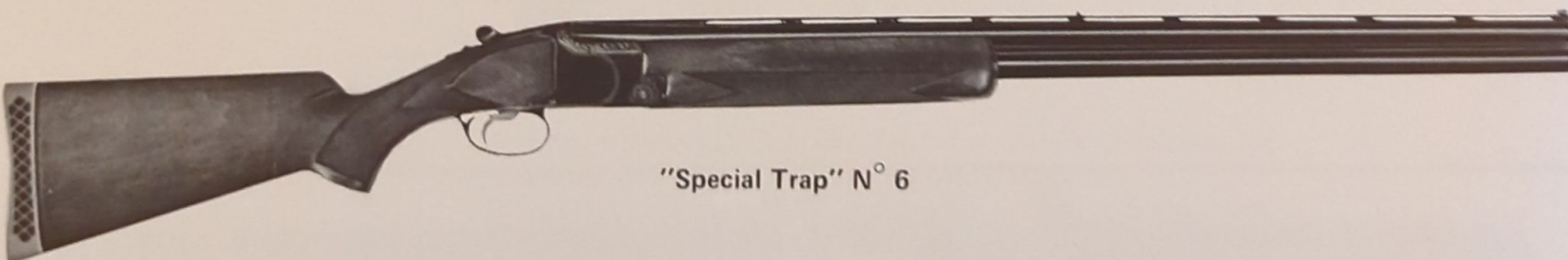
"Traditionnel"	"Standard"
"Standard"	"Normale"
"Tradicional"	"Traditioneel"



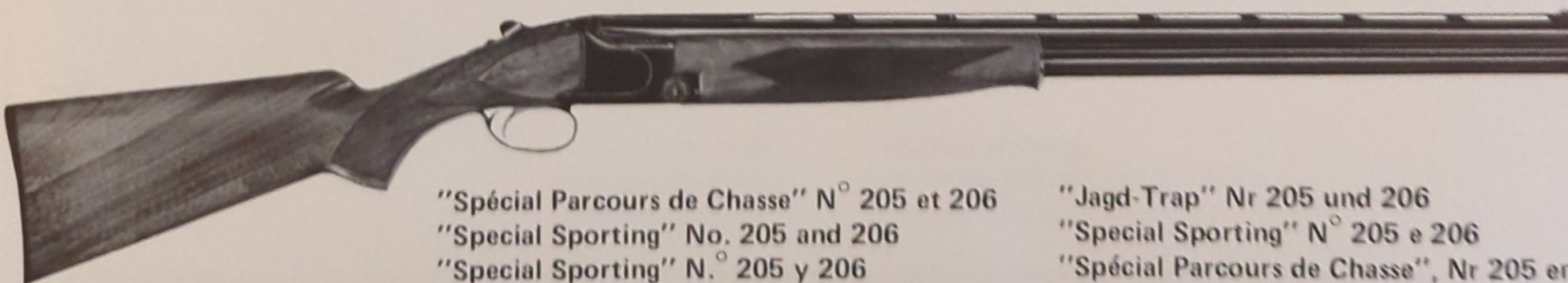
"Spécial Chasse" 13	"Spezial Jagd" 13
"Lightweight Game" 13	"Game Gun" 13
"Game Gun" 13	"Spécial Chasse" 13



"Special Skeet" 105



"Special Trap" N° 6



"Spécial Parcours de Chasse" N° 205 et 206	"Jagd-Trap" Nr 205 und 206
"Special Sporting" No. 205 and 206	"Special Sporting" N° 205 e 206
"Special Sporting" N.° 205 y 206	"Spécial Parcours de Chasse", Nr 205 en 206

	Mod.	Cal. Kal.	Longueur des canons Barrel length Longitud de los cañones Lauflänge Lunghezza delle canne Looplength	Bande Rib Banda Schiene Bindella Bies	Crosse Stock Culata Schaft Calcio Kolf	Détente Trigger Disparador Abzug Grilletto Trekker	Chambre Chamber Recámara Patronenlager Camera Kamer
"LIEGE"		12	67 71 76	V. 7 mm	P.	U.S.	2 3/4"
TRADITIONNEL		12	71	V. 8 mm	P.	D./U.S.	2 3/4" - 3"
STANDARD		20	67 71	V. 6 mm	A N.	D./U.S.	2 3/4" - 3"
TRADICIONAL		28	67 71	V. 6 mm	P.	U.S.	2 3/4"
STANDARD		.410	67 71	V. 6 mm	P.	U.S.	2 1/2" - 3"
NORMALE							
TRADITIONEEL							
SPECIAL CHASSE	13	12	70	V. AF.	G.	D./U.S.	2 3/4"
LIGHTWEIGHT GAME		20	67	V. AF.	AN.	D./U.S.	2 3/4"
SPEZIAL JAGD							
GAME GUN							
SPECIAL SKEET	105	12	70	V.12 mm	P.	U.S.	2 3/4"
SPECIAL TRAP	1	12		V. 8 mm	P.	U.S.	2 3/4"
		12		V.16 mm	P.	U.S.	2 3/4"
		12		V.16 mm	P.	U.S.	2 3/4"
		12	71	V.12 mm	P.	U.S.	2 3/4"
		12	76	V.12 mm	P.	U.S.	2 3/4"
SPECIAL PARCOURS	205	12	70	V.12 mm	P.	U.S.	2 3/4"
DE CHASSE		12	70 76	V.12 mm	P.	U.S.	2 3/4"
SPECIAL SPORTING							
JAGD-TRAP							

V. = Ventilée - Ventilated - Ventilada - Ventiliert - Ventilata - Geventileerd

V. AF. = Ventilée affinée - Narrow ventilated - Ventilada afinada - Ventiliert, verjüngt - Ventilata sottile - Geventilleerd, fijn

P. = Pistolet - Pistol - Pistola - Pistole - Pistola - Pistol

G. = Galbée - Swan neck - Cuello de cisne - Fischbauch - "Galbée" - Zwanenhals

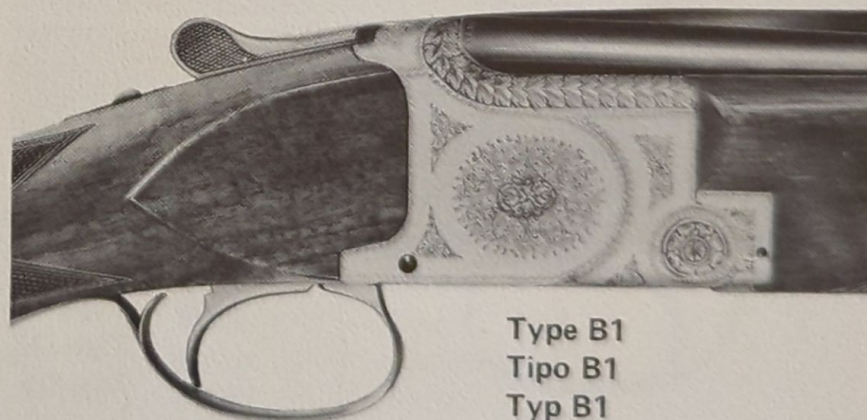
AN. = Anglaise - Straight - Inglesa - Englisch - Inglese - Engelse

U.S. = Unique sélective - Single selective - Unico selectivo - Selektiver Einabzug - Monogrillo selettivo - Enkel, selectief

D. = Double - Double - Doble - Doppelabzug - Due grilletti - Dubbele



Type A2
Tipo A2
Typ A2



Type B1
Tipo B1
Typ B1



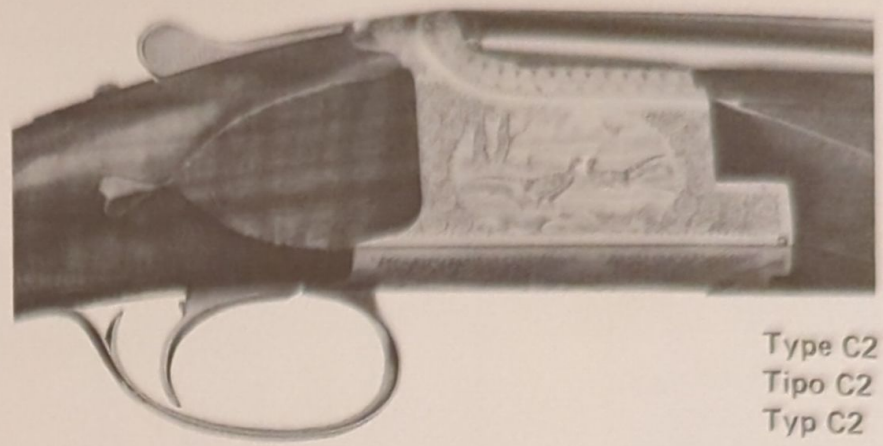
Type B2
Tipo B2
Typ B2



Type B2G
Tipo B2G
Typ B2G



Type C1
Tipo C1
Typ C1



Type C2
Tipo C2
Typ C2



Type C2G
Tipo C2G
Typ C2G



Type C3
Tipo C3
Typ C3



Type D1
Tipo D1
Typ D1



Type D2
Tipo D2
Typ D2



Type D3
Tipo D3
Typ D3



Type D4
Tipo D4
Typ D4



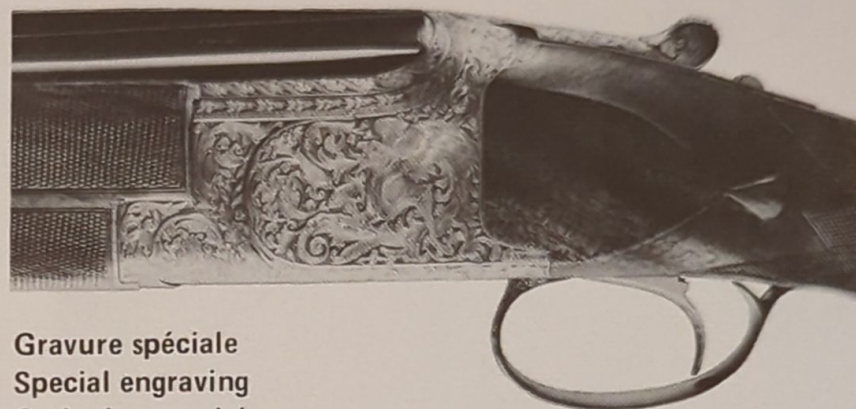
Type D4G
Tipo D4G
Typ D4G



Type D5
Tipo D5
Typ D5



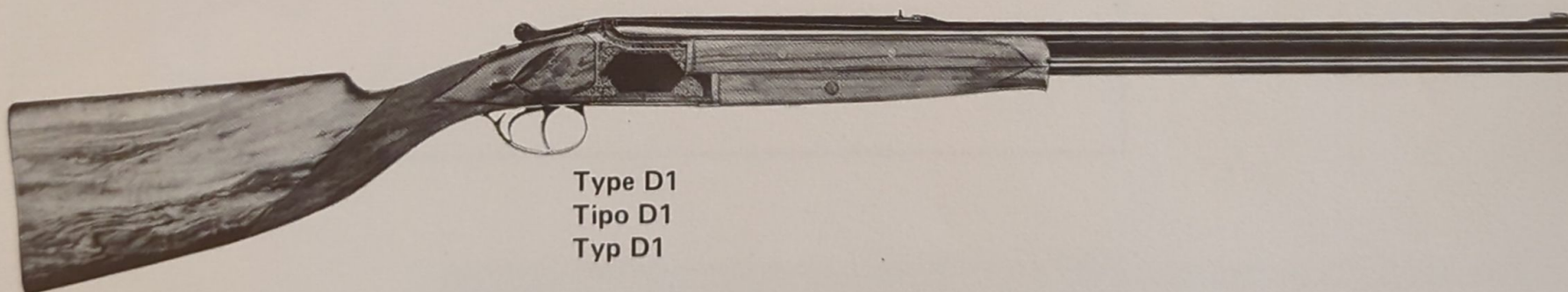
Type D5G
Tipo D5G
Typ D5G



Gravure spéciale
Special engraving
Grabado especial
Sondergravur
Incisione speciale
Speciale gravure

CARABINE A CANONS SUPERPOSES
OVER AND UNDER RIFLE
RIFLE DE CAÑONES SUPERPUESTOS
BOCKDOPPELBÜCHSE
CARABINA A CANNE SOVRAPPOSTE
SUPERPOSE – BUKS

EXPRESS



Type D1
Tipo D1
Typ D1

Cal. - Kal.	Longueur des canons Barrel length Longitud de los cañones Lauflänge Lunghezza delle canne Looplengte	Crosse Stock Culata Schaft Calcio Kolf	Détente Trigger Disparador Abzug Grilletto Trekker
7 x 65 R - 9.3 x 74 R	65 cm	AN-G-P.	D./U.S.

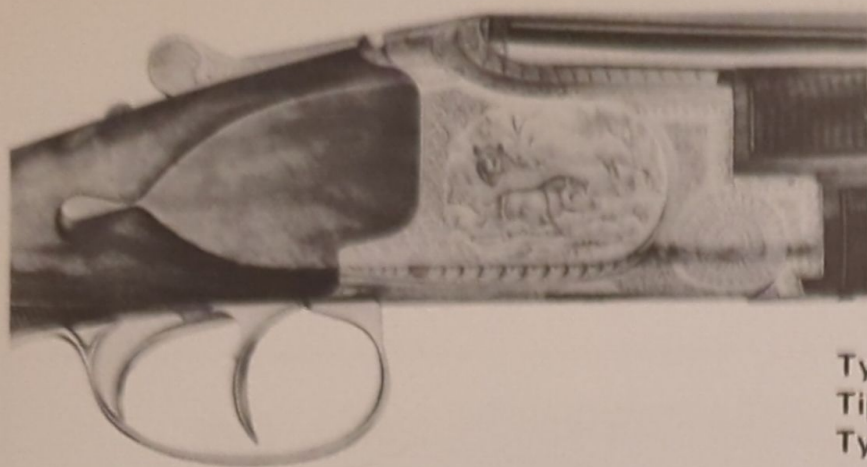
P. = Pistolet – Pistol – Pistola – Pistole – Pistola – Pistol

G. = Galbée – Swan neck – Cuello de cisne – Fischbauch – "Galbée" – Zwanenhals

AN. = Anglaise – Straight – Inglesa – Englisch – Inglese – Engelse

U.S. = Unique sélective – Single selective – Unico selectivo – Selektiver Einabzug – Monogrillo selettivo – Enkel, selectief

D. = Double – Double – Doble – Doppelabzug – Due grilletti – Dubbele



Type D4
Tipo D4
Typ D4

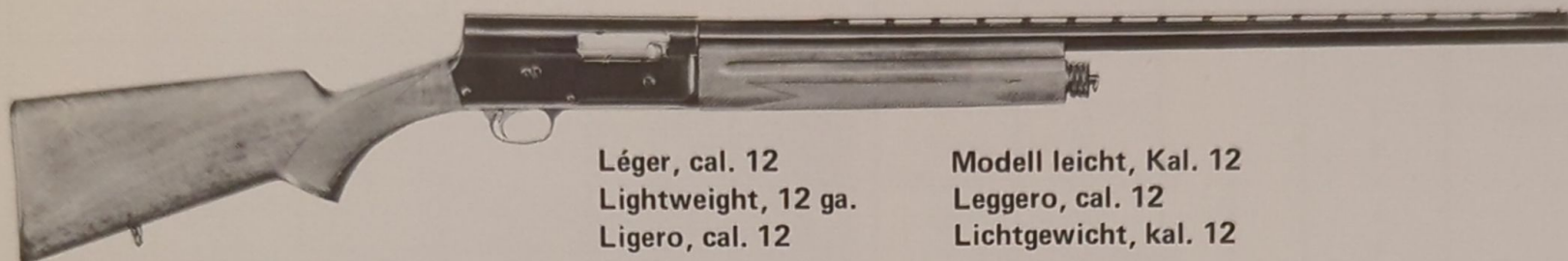


Type D5G
Tipo D5G
Typ D5G

Gravure spéciale
Special engraving
Grabado especial
Sondergravur
Incisione speciale
Speciale gravure

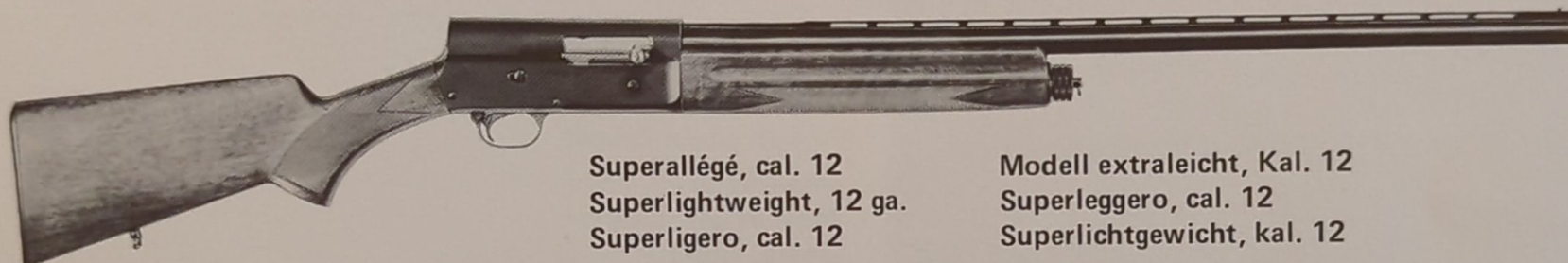


FUSILS AUTOMATIQUES DE CHASSE 3/5 COUPS
 AUTOMATIC SHOTGUNS 3/5 SHOT
 ESCOPETAS AUTOMATICAS DE CAZA 3/5 TIROS
 JAGDSELBSTLADEFLINTEN 3/5-SCHÜSSIG
 FUCILI AUTOMATICI DA CACCIA 3/5 COLPI
 AUTOMATISCHE JACHTGEWEREN 3/5 SCHOOTS



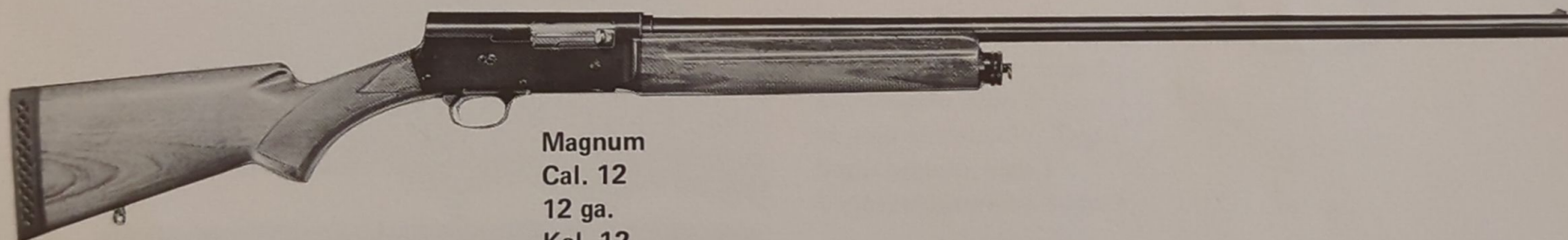
Léger, cal. 12
 Lightweight, 12 ga.
 Ligerio, cal. 12

Modell leicht, Kal. 12
 Leggero, cal. 12
 Lichtgewicht, kal. 12

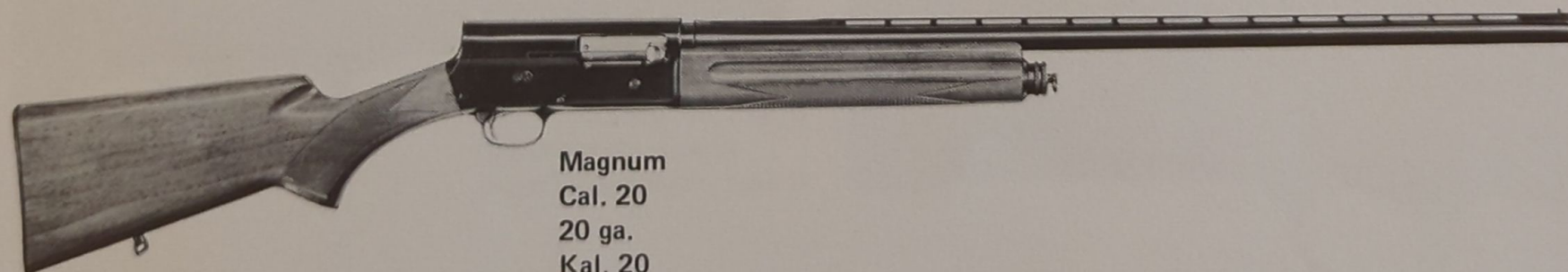


Superallégé, cal. 12
 Superlightweight, 12 ga.
 Superligerio, cal. 12

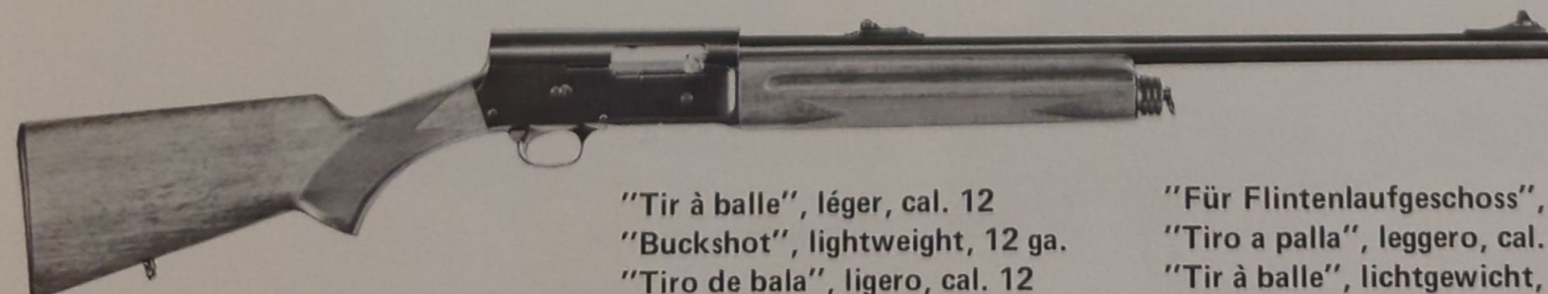
Modell extraleicht, Kal. 12
 Superleggero, cal. 12
 Superlichtgewicht, kal. 12



Magnum
 Cal. 12
 12 ga.
 Kal. 12



Magnum
 Cal. 20
 20 ga.
 Kal. 20



"Tir à balle", léger, cal. 12
 "Buckshot", lightweight, 12 ga.
 "Tiro de bala", ligero, cal. 12

"Für Flintenlaufgeschoss", leicht, Kal. 12
 "Tiro a palla", leggero, cal. 12
 "Tir à balle", lichtgewicht, kal. 12

Longueur canon Barrel length Long. del cañón Lauflänge Lungh. della canna Looplengthe	Bande-Rib-Banda- Schiene-Bindella-Bies		Cal. - Kal. 12		Cal. - Kal. 16		Cal. - Kal. 20		Cal. - Kal. 12 Magn.	Cal. - Kal. 20 Magn.
	Sans Without Sin Ohne Senza Zonder	Ventilée Ventilated Ventilada Ventiliert Ventilata Geventil.	L. **	S. ***	L. **	S. ***	L. **	S. ***		
60 cm, "Tir à balle"	x		x	x	x	x	x	x		
65 cm,	x	x	x	x	x	x	x	x		x
70 cm,	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
75 cm,	x	x	x	x	x				x	
80 cm,	x	x	x						x	

*60 cm, "Tir à balle" = Buckshot – Tiro de bala – Für Flintenlaugeschoss – Tiro di palla

**L. = Léger – Lightweight – Liger – Leicht – Leggero – Lichtgewicht

***S. = Superallegé – Superlightweight – Superliger – Extraleicht – Superleggero – Superlichtgewicht



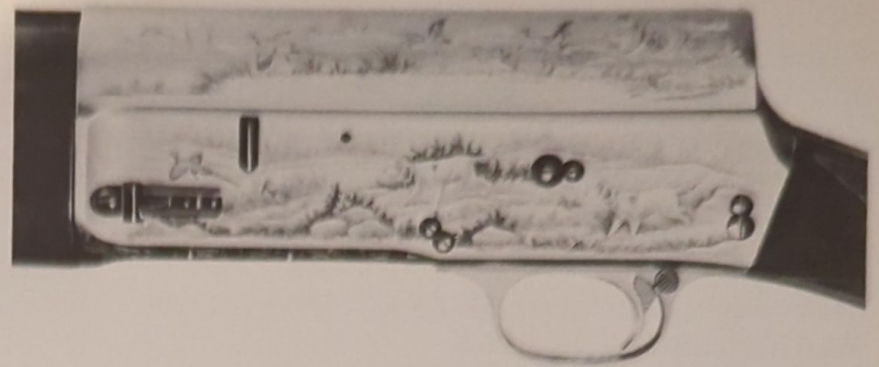
Léger, type I
Lightweight, type I
Liger, tipo I
Modell leicht, Typ I
Leggero, tipo I
Lichtgewicht, type I

Léger, type II
Lightweight, type II
Liger, tipo II
Modell leicht, Typ II
Leggero, tipo II
Lichtgewicht, type II



Léger, type III
Lightweight, type III
Liger, tipo III
Modell leicht, Typ III
Leggero, tipo III
Lichtgewicht, type III

Léger, type IV
 Lightweight, type IV
 Ligerio, tipo IV
 Modell leicht, Typ IV
 Leggero, tipo IV
 Lichtgewicht, type IV



Léger, type V
 Lightweight, type V
 Ligerio, tipo V
 Modell leicht, Typ V
 Leggero, tipo V
 Lichtgewicht, type V



Léger, type VI
 Lightweight, type VI
 Ligerio, tipo VI
 Modell leicht, Typ VI
 Leggero, tipo VI
 Lichtgewicht, type VI



Superallégé, type I
 Superlightweight, type I
 Superligerio, tipo I
 Modell extraleicht, Typ I
 Superleggero, tipo I
 Superlichtgewicht, type I

Superallégé, type II
 Superlightweight, type II
 Superligerio, tipo II
 Modell extraleicht, Typ II
 Superleggero, tipo II
 Superlichtgewicht, type II



Superallégé, type III
 Superlightweight, type III
 Superligerio, tipo III
 Modell extraleicht, Typ III
 Superleggero, tipo III
 Superlichtgewicht, type III

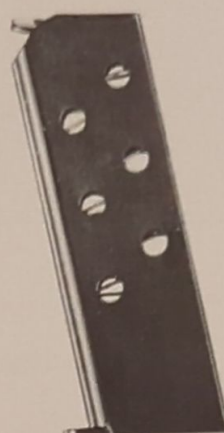
ACCESSOIRES
ACCESSORIES
ACCESORIOS

ZUBEHÖR
ACCESSORI
BIJBEHORIGHEDEN

CHARGEURS POUR PISTOLETS
MAGAZINES FOR PISTOLS
CARGADORES PARA PISTOLAS
MAGAZINE FÜR PISTOLEN
CARICATORI PER PISTOLE
MAGAZIJNEN VOOR PISTOLEN



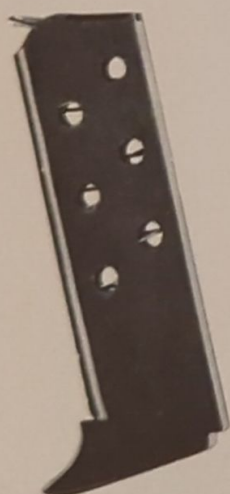
"Baby"



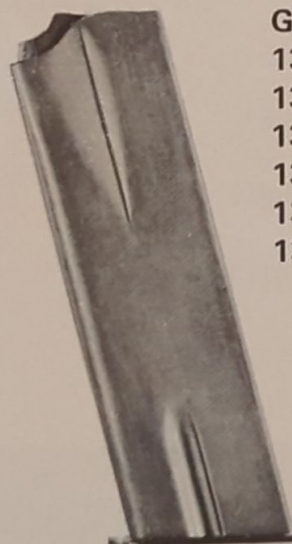
Mod. 10



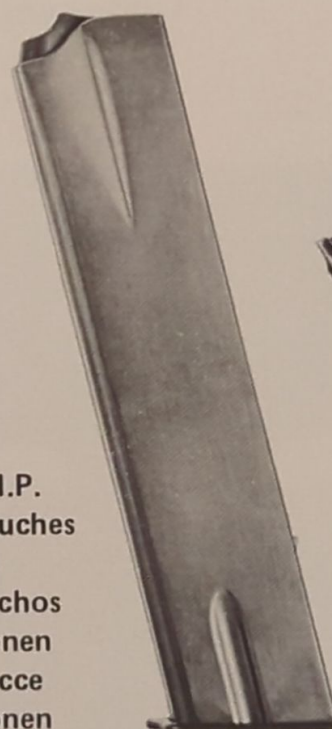
Mod. 10/22



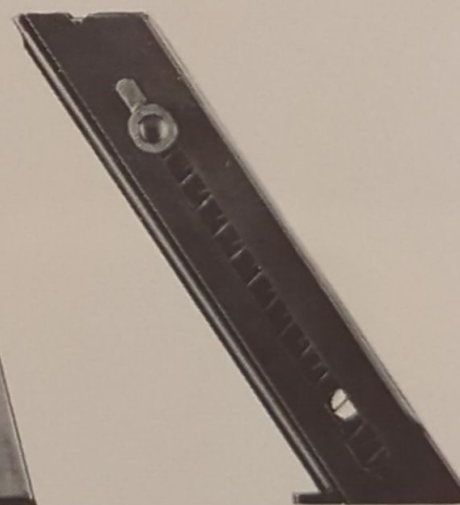
Mod. 130



G.P. — H.P.
13 cartouches
13 shots
13 cartuchos
13 Patronen
13 cartucce
13 patronen



G.P. — H.P.
20 cartouches
20 shots
20 cartuchos
20 Patronen
20 cartucce
20 patronen



.22 L.R.

CHARGEURS POUR CARABINES
MAGAZINES FOR RIFLES
CARGADORES PARA RIFLES
MAGAZINE FÜR BÜCHSEN
CARICATORI PER CARABINE
MAGAZIJNEN VOOR BUKSEN



"T-BOLT"



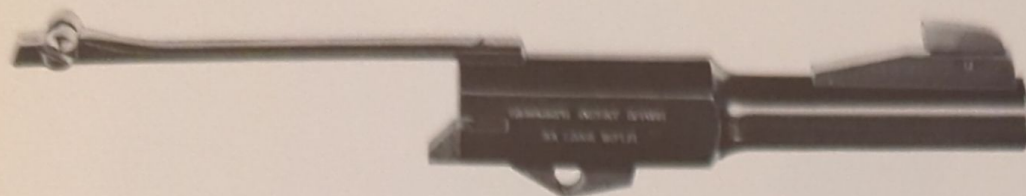
"B.A.R."



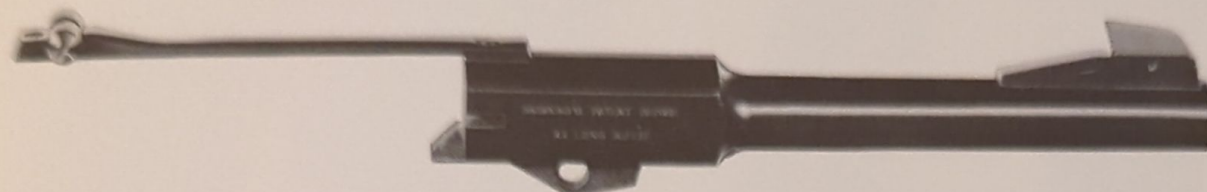
"C.B.L."/"B.L.R."

CANONS POUR PISTOLETS .22 L.R.
 BARRELS FOR .22 L.R. PISTOLS
 CAÑONES PARA PISTOLAS .22 L.R.

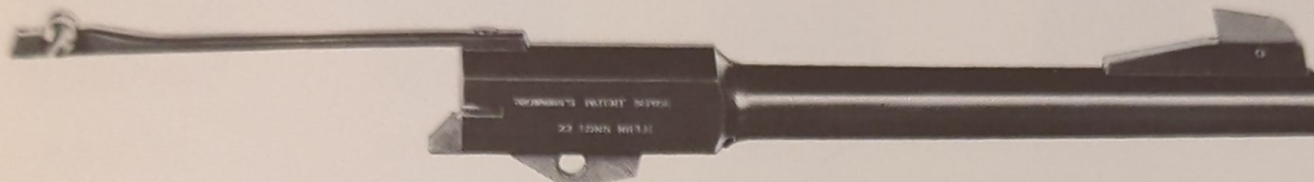
LÄUFE FÜR PISTOLEN KAL. .22 L.R.
 CANNE PER PISTOLE CAL. .22 L.R.
 LOPEN VOOR PISTOLEN KAL. .22 L.R.



Standard, Tir (Target, Scheibe) : 4 1/2"



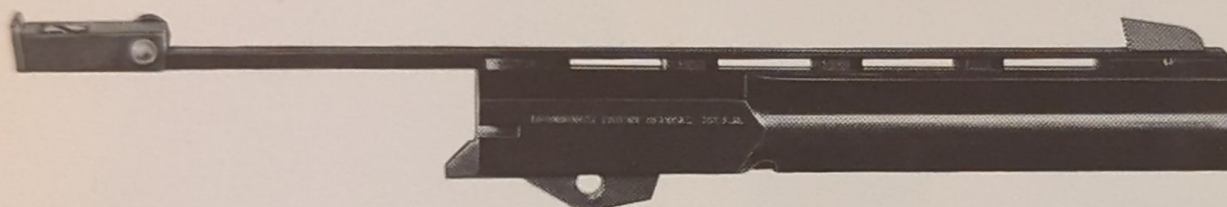
Standard, Tir
 (Target, Scheibe) : 150 mm



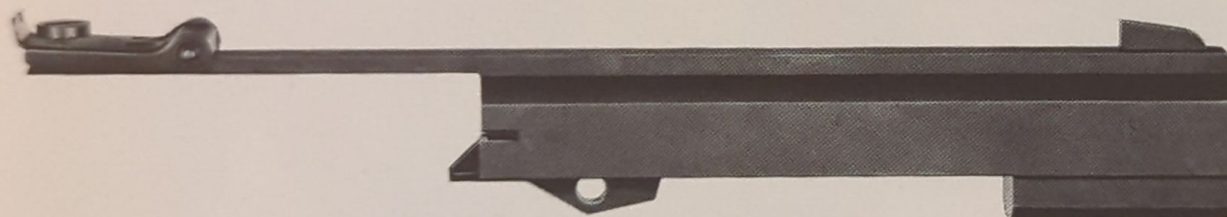
Standard, Tir
 (Target, Scheibe) : 6 1/4"



Concours (Match)



Concours 150 (Match 150)



International
 (normes U.I.T.)
 (I.S.U. standards)
 (normas U.I.T.)
 (I.S.U.-Normen)
 (norme U.I.T.)
 (U.I.T. normen)

PLAQUETTES POUR PISTOLETS
 GRIPS FOR PISTOLS
 CACHAS PARA PISTOLAS

PISTOLENGRIFFSCHÄLE
 PLACCHETTE PER PISTOLE
 KOLFPLATEN VOOR PISTOLEN

Moulées
 Moulded
 Moldeadas

Gegossen
 Modellate
 Gegoten

Bois
 Wood
 Madera

Holz
 Legno
 Houten

Mod. 10/22

G.P. — H.P.

G.P. — H.P.

Mod. 10

Mod. 130

"Baby"



Bois finement quadrillé
 Finely checkered wood
 Madera finamente cuadriculada

Holz mit feiner Fischhaut
 Legno finemente zigrinato
 Fijn gequadrilleerd hout



"Baby"



Mod. 10



Mod. 10/22



G.P. — H.P.

Lactiplex



"Baby"



Mod. 10



Mod. 10/22



G.P. — H.P.

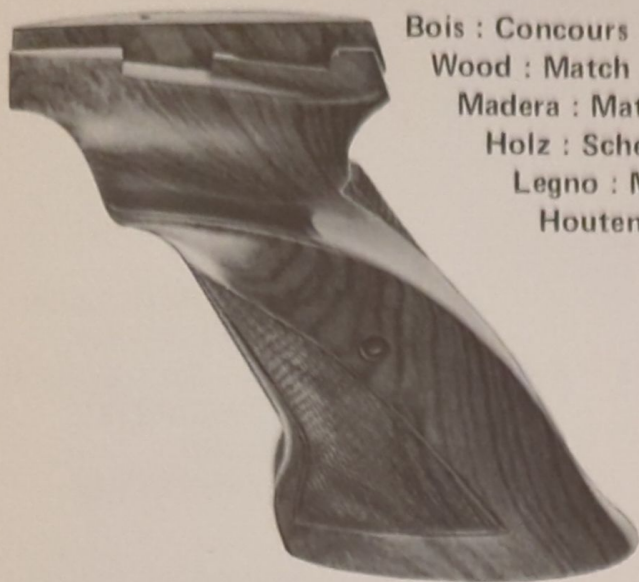
CROSSETTES POUR PISTOLETS .22
 GRIPS FOR .22 PISTOLS
 CULATINES PARA PISTOLAS .22
 GRIFFSTÜCKE FÜR .22 PISTOLEN
 IMPUGNATURE PER PISTOLE .22
 KOLVEN VOOR .22 PISTOLEN



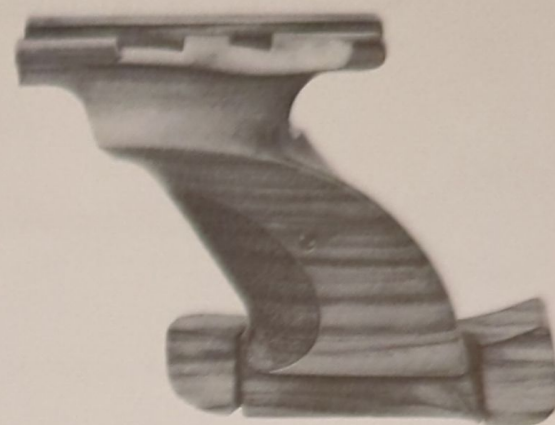
Moulée : Standard
 Moulded : Standard
 Moldeada : Standard
 Gegossen : Standard
 Modellata : Standard
 Gegoten : Standard



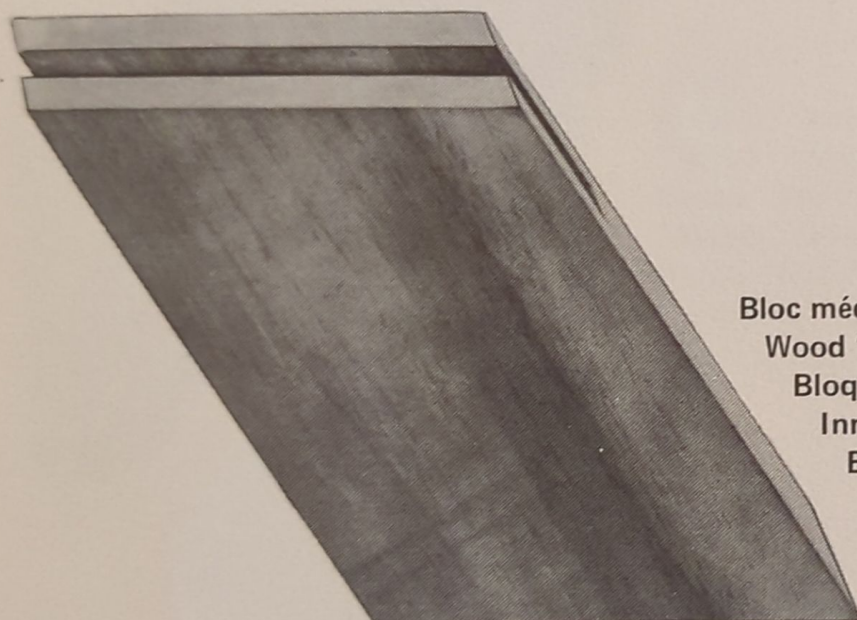
Bois : Tir
 Wood : Target
 Madera : Target
 Holz : Scheibe
 Legno : Target
 Houten : Tir



Bois : Concours
 Wood : Match
 Madera : Match
 Holz : Scheibe
 Legno : Match
 Houten : Concours



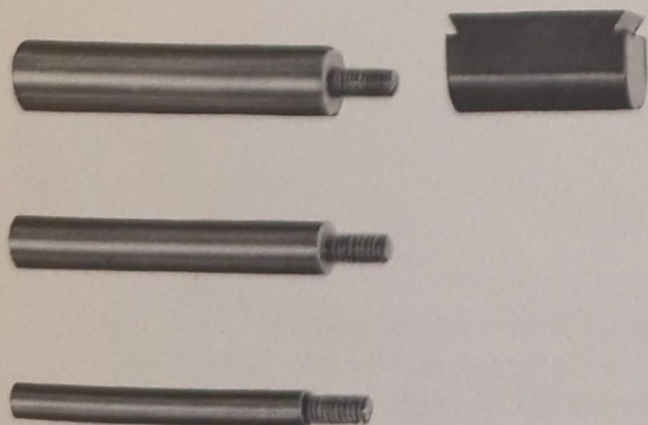
Réglable individuellement : "Concours 150" et "International" (normes U.I.T.)
 Adjustable : "Match 150" and "International" (I.S.U. Standards)
 Ajustable individualmente : "Match 150" e "International" (normas U.I.T.)
 Nachstellbar : "Match 150" und "International" (I.S.U. - Normen)
 Regolabile individualmente : "Match 150" e "International" (norme U.I.T.)
 Verstelbaar : "Concours 150" en "International" (U.I.T. normen)



Bloc mécanisé intérieurement
 Wood "Blank" machined internally
 Bloque de madera mecanizado internamente
 Innen gefräster Rohling
 Blocco di legno meccanizzato internamente
 Houten blok, ruw, afgewerkte binnenzijde

JEU DE CONTREPOIDS
 SET OF COUNTERWEIGHTS
 JUEGO DE CONTRAPESOS
 SATZ LAUFBESCHWERER
 SERIE DI CONTRAPPESI
 STEL CONTRAGEWICHTEN

CONTREPOIDS
 COUNTERWEIGHT
 CONTRAPESO
 LAUFBESCHWERER
 CONTRAPPESO
 CONTRAGEWICHT

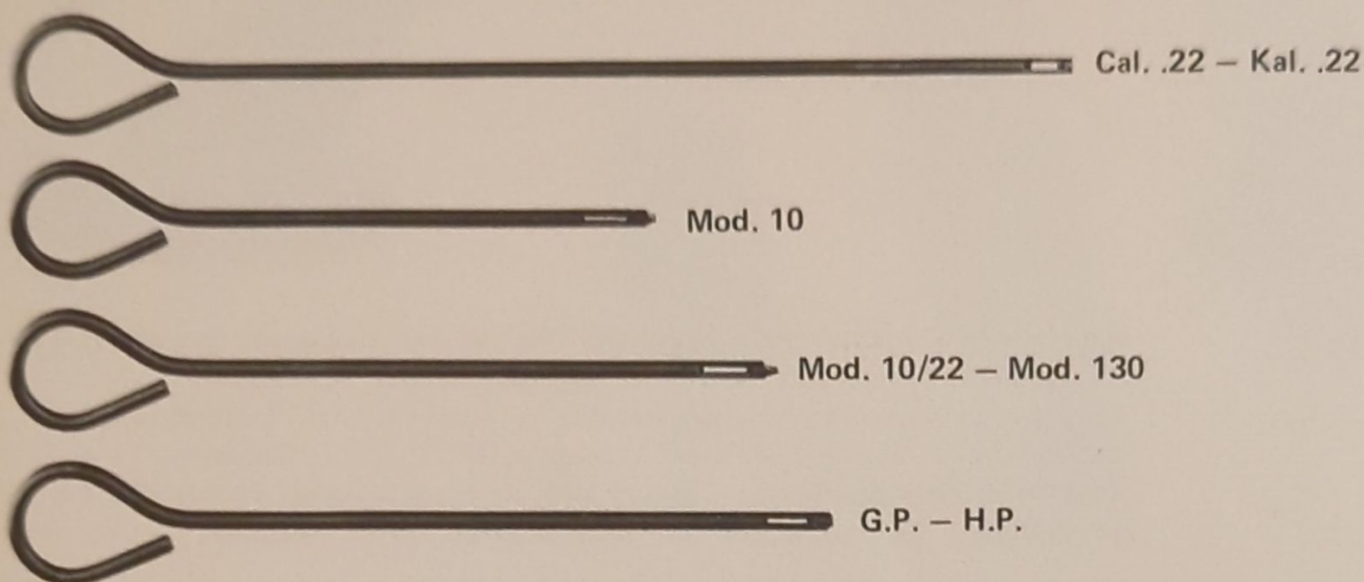


"Concours .22 L.R."
 "Match .22 L.R."

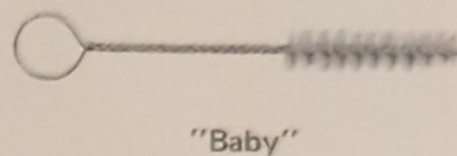


"International"
 (normes U.I.T.)
 (I.S.U. standards)
 (normas U.I.T.)
 (I.S.U.-Normen)
 (norme U.I.T.)
 (U.I.T. normen)

BAGUETTES DE NETTOYAGE POUR PISTOLETS
 CLEANING RODS FOR PISTOLS
 BAQUETAS DE LIMPIEZA PARA PISTOLAS
 PUTZSTOCK FÜR PISTOLE
 BACCHETTE PER PULIRE LE PISTOLE
 POETSTOKKEN VOOR PISTOLEN

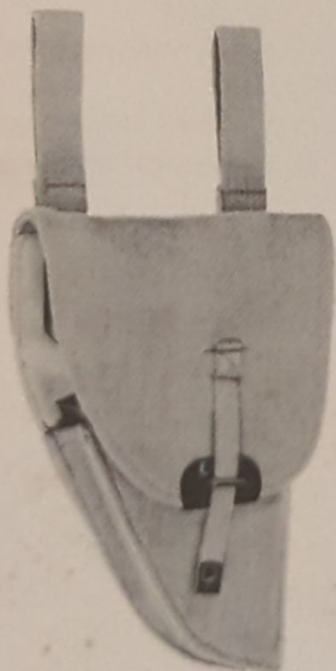
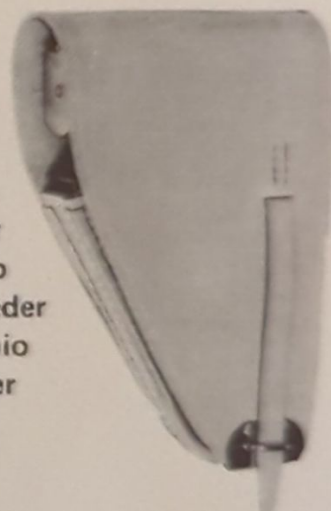


BROSSE ECOUVILLON
 CLEANING BRUSH
 CEPILLO—ESCOBILLON
 WISCHERBÜRSTE
 SCOVOLINO
 LOOPBORSTELTJE



GAINES POUR PISTOLETS G.P.
 HOLSTERS FOR H.P. PISTOLS
 FUNDAS PARA PISTOLAS G.P.
 FUTTERALLE FÜR H.P.—PISTOLEN
 FONDINE PER PISTOLE G.P.
 HOLSTERS VOOR G.P. PISTOLEN

(100)
 Gaine en cuir
 Leather holster
 Funda de cuero
 Futteral aus Leder
 Fondina in cuoio
 Holster uit leder



(3100)
 Gaine en toile, doublée de cuir
 Webbing holster, leather lined
 Funda de lona, forrada de cuero
 Futteral aus starkem Segeltuch, mit Lederfutterung
 Fondina in tela foderata in cuoio
 Holster uit zwaar zeildoek, met ledervoering



(209)
 Crosse-planchette pour mod. "CAPITAN"
 Wood shoulder stock for "CAPITAN"
 Culatín de madera para mod. "CAPITAN"
 Anschlagschaft aus Holz für Mod. "CAPITAN"
 Calcio di legno per modello "CAPITAN"
 Houten kolf voor mod. "CAPITAN"



(209/1100)
 Crosse-planchette avec gaine de cuir pour mod. "CAPITAN"
 Wood shoulder stock with leather holster for "CAPITAN"
 Culatín de madera con funda de cuero para mod. "CAPITAN"
 Anschlagschaft aus Holz mit Lederfutteral für Mod. "CAPITAN"
 Calcio di legno con fondina di cuoio per mod. "CAPITAN"
 Houten kolf mit holster uit leder voor mod. "CAPITAN"

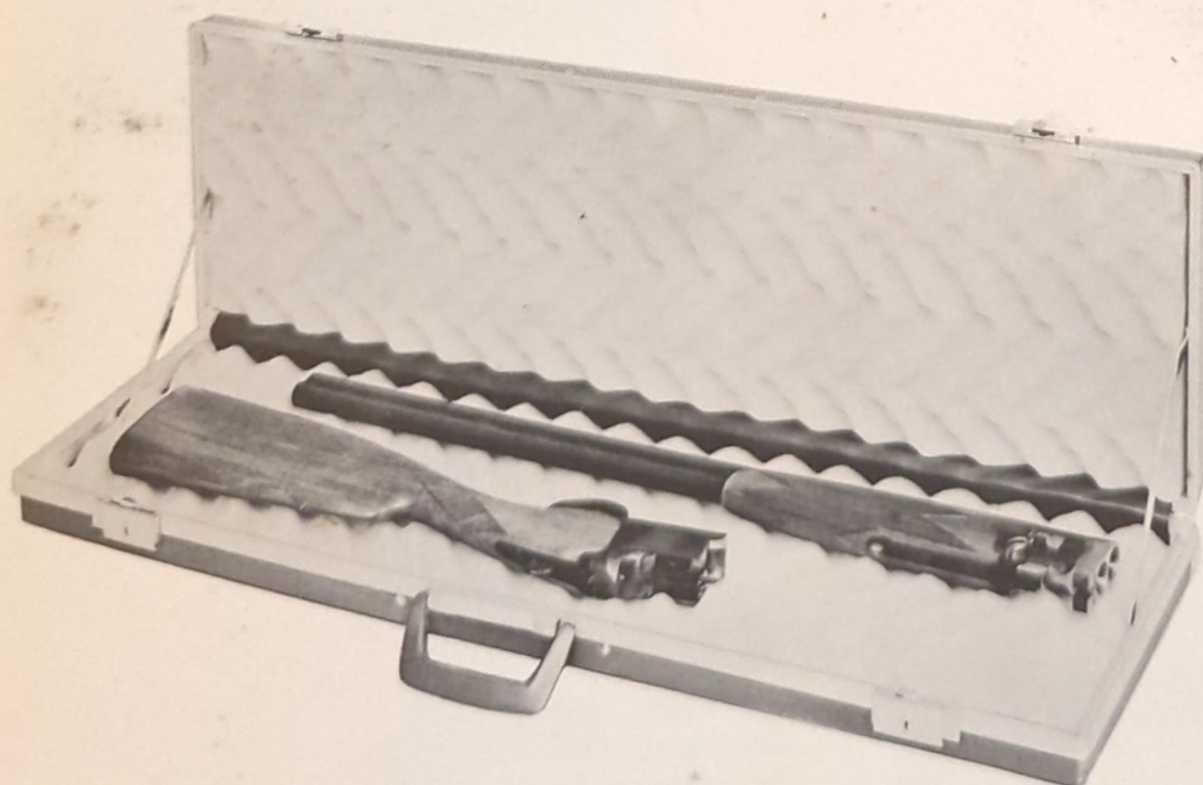
VALISES FN
FN-CASES
ESTUCHES FN
FN-KOFFER
VALIGIE FN
FN-KOFFERS

(X51)
Pistolets "Concours 150" et "International"
"Match 150" and "International" pistols
Pistolas "Match 150" e "International"
"Match 150" - und "International" -Pistolen
Pistole "Match 150" e "International"
"Concours 150" en "International" pistolen



(X52)
Pistolet "Concours"
"Match" Pistol
Pistola "Match"
"Match" Pistole
Pistola "Match"
"Concours" pistol

(X50)
Cartouches
Cartridges
Cartuchos
Patronen
Cartucce
Patronen



(X40)
Fusil
Shotgun
Escopeta
Schrotflinte
Fucile
Geweer

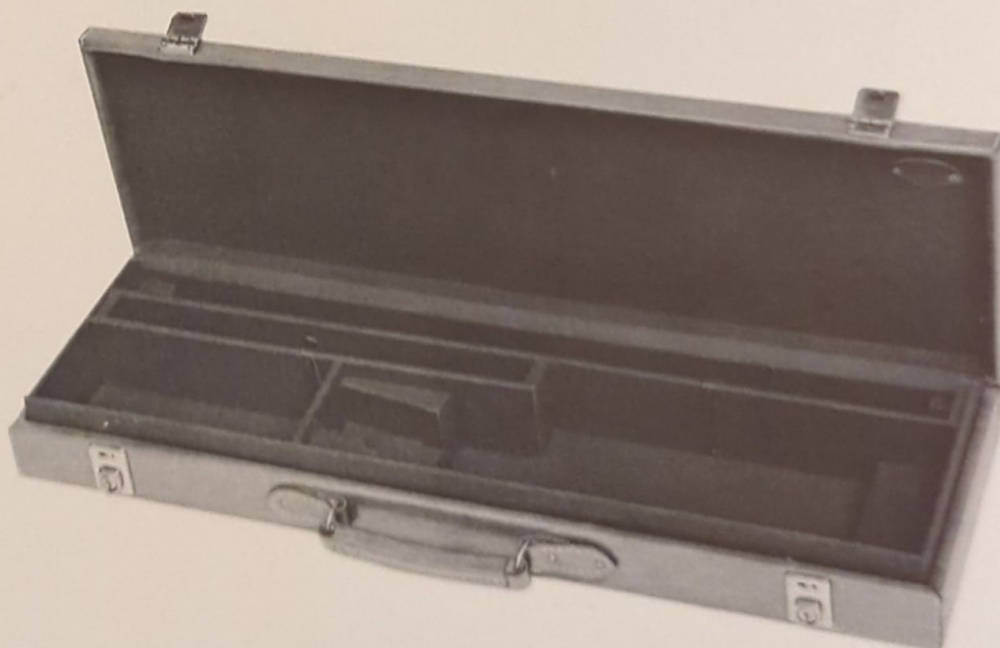


(X41)

Fusil + 1 paire de canons
 Shotgun + 1 set barrels
 Escopeta + 1 par de cañones
 Flinte + 1 Paar Läufe
 Fucile + 1 paio di canne
 Geweer + 1 stel lopen

(X20)

"Universal"
 cuir, pour fusil
 leather, for shotgun
 cuero, para escopeta
 Leder, für Flinte
 cuoio, per fucile
 leder, voor geweer

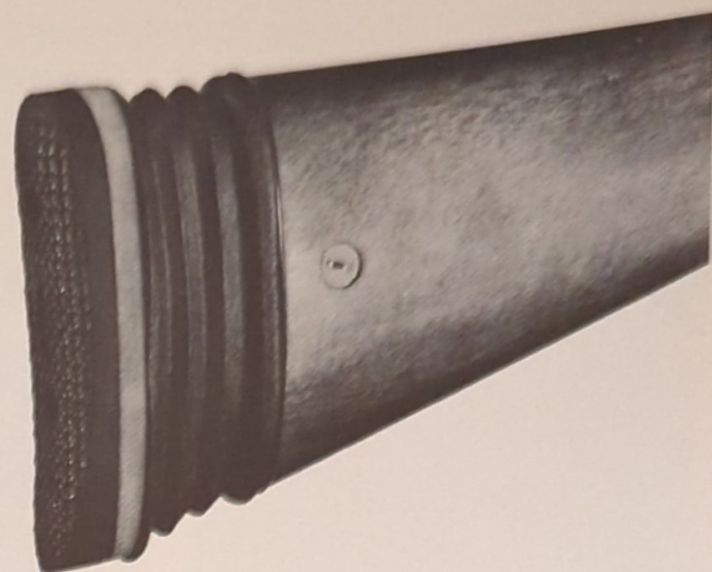


(X21)

"Universal"
 imitation cuir, pour fusil
 leather imitation, for shotgun
 imitación de cuero, para escopeta
 Kunstleder, für Flinte
 imitazione di cuoio, per fucile
 kunstleder, voor geweer



AMORTISSEUR DE RECOL
 RECOIL PAD
 AMORTIGUADOR DE RETROCESO
 RÜCKSTOSSMINDERER
 AMMORTIZZATORE DI RINCULO
 TERUGSTOOTDEMPE



AS 2000

AEROSOLS
 ENVASES DE AEROSOL
 SPRAYDOSEN
 BOMBOLE SPRAY
 SPRAYDOZEN

(X70)

Présentoir de 6 bombes "Legia Spray" 200 cc.
 Display box of 6 "Legia Spray" 200 cc.
 Caja de presentación de 6 "Legia Spray" 200 cc.
 6er Schachtel von "Legia Spray" 200 cc.
 Scatola di presentazione di 6 "Legia Spray" 200 cc.
 Presenteerkarton von 6 "Legia Spray" 200 cc.



AIR TROOP
 1.000 cc.



LAMPADAIRE "CROSSE DE FUSIL"
 TABLE-LAMP "SHOTGUN STOCK"
 LAMPARA DE PIE "CULATA DE ESCOPETA"
 STEHLAMPE "GEWEHRSCHAFT"
 LAMPADARIO "CALCIO DI FUCILE"
 SCHEMERLAMP "GEWEERKOLF"



Normal
 Normale
 Normaal

Luxe
 De Luxe
 De lujo
 Luxus
 Lusso
 Luxus



CARTOUCHES FN – FN CARTRIDGES
 CARTUCHOS FN – FN PATRONEN
 CARTUCCE FN – FN PATRONEN

CARTOUCHES DE CHASSE – SHOT CARTRIDGES
 CARTUCHOS DE CAZA – JAGDSCHROTPATRONEN
 CARTUCCE DA CACCIA – JACHTPATRONEN



Chasse
 Hunting
 Caza
 Jagd
 Caccia
 Jacht



Tir (pigeons, clays)
 Clay bird shooting
 Tiro (pichones, platos)
 Wurftaubenschiessen
 Tiro (piccione, piattello)
 Schietsport (duiven, kleiduiven)



Tir
 Clay bird shooting
 Tiro
 Wurftaubenschiessen
 Tiro
 Schietsport



Chasse - Tir
 Hunting - Clay bird shooting
 Caza - Tiro
 Jagd - Wurftaubenschiessen
 Caccia - Tiro
 Jacht - Schietsport



Tir
 Clay bird shooting
 Tiro
 Wurftaubenschiessen
 Tiro
 Schietsport



Entraînement au tir
 Shooting training
 Entrenamiento al tiro
 Übungsschiessen
 Addestramento al tiro
 Oefenschieten



Entraînement au tir
Shooting training
Entrenamiento al tiro
Übungsschiessen
Addestramento al tiro
Oefenschieten



Chasse
Hunting
Caza
Jagd
Caccia
Jacht



Usage intensif (chasse)
Intensive use (hunting)
Uso intenso (caza)
Intensiven Gebrauch (Jagd)
Uso intensivo (caccia)
Intensief gebruik (jacht)



Chasse sous bois (plomb cubique)
Hunting in woodland (cubical shot)
Caza en el bosque (perdigones cúbicos)
Jagd im Wald (Würfelschrot)
Caccia in bosco (pallino cubico)
Bosjacht (kubiek hagel)

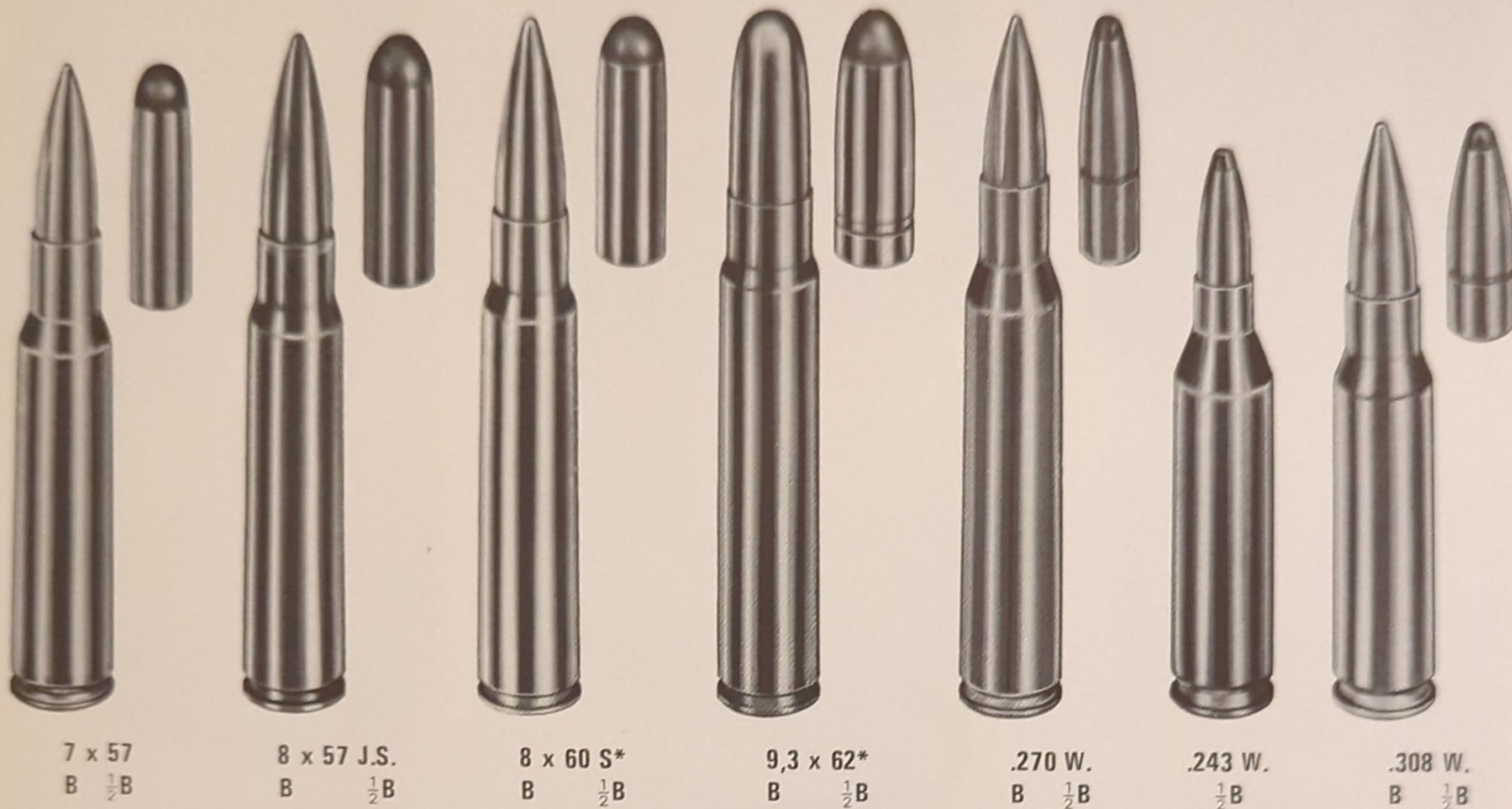


Chasse au gros gibier
Big game shooting
Para caza mayor
Für hochwild
Per la grossa selvaggina
Voor groot wild



Chasse au gros gibier (balle)
Big game shooting (slug)
Para caza mayor (bala)
Für Hochwild (mit Flintenlaufgeschoss)
Per la grossa selvaggina (palla)
Voor groot wild (kogel)

CARTOUCHES DE GRANDE CHASSE A GORGE — RIMLESS CARTRIDGES FOR SPORTING RIFLES
 CARTUCHOS DE RANURA PARA CAZA MAYOR — RANDLOSE SPORTPATRONEN
 CARTUCCE PER GROSSA SELVAGGINA, RIMLESS — SPORTPATRONEN MET GROEF

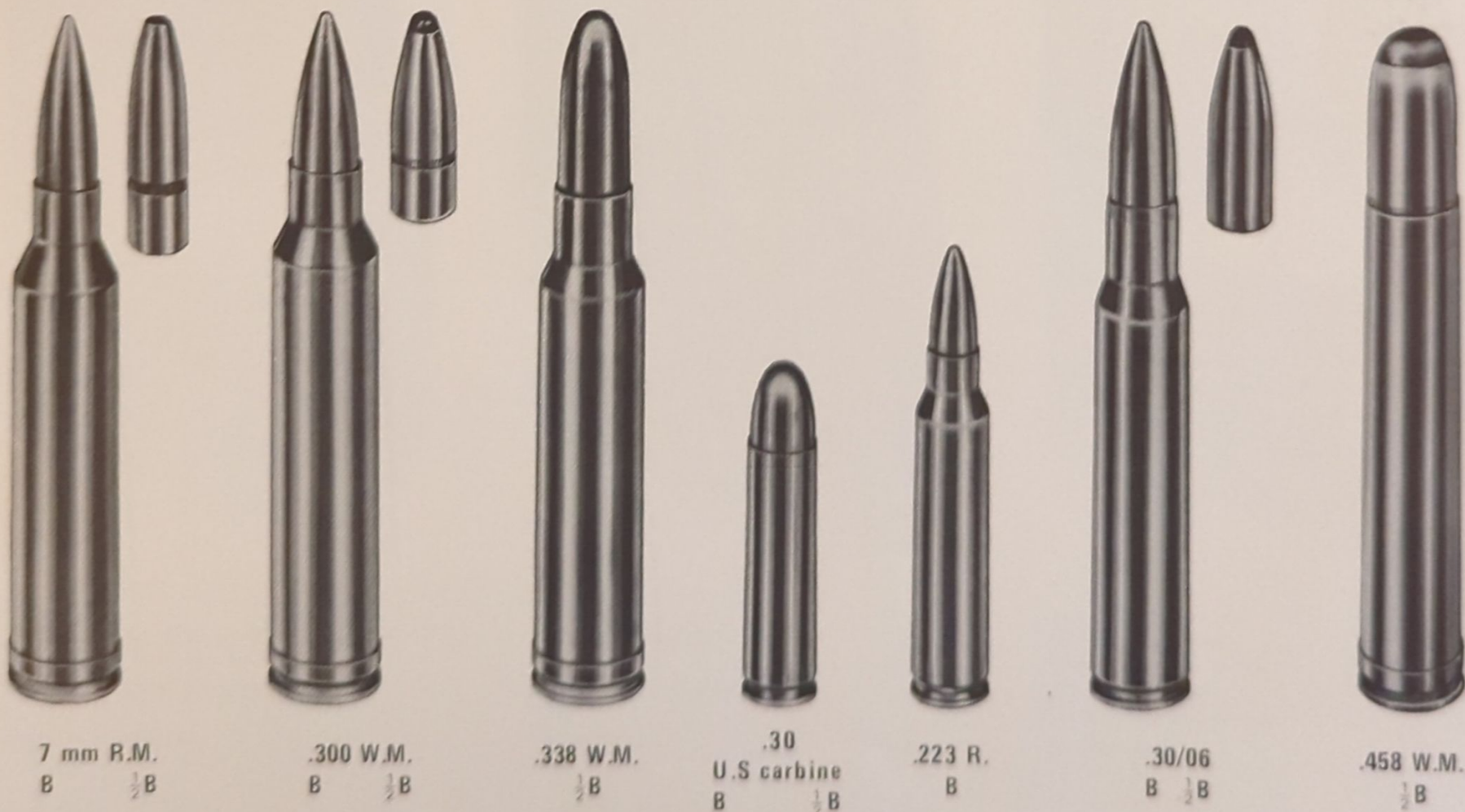


B = blindée — B = solid bullet
 B = bala blindada — B = Vollmantelgeschoss
 B = palla blindata — B = mantelkugel

* Sur demande avec balle demi-blindée forée
 * A petición con bala semiblandada de punta hueca
 * Su richiesta con palla semi-blindata a punta vuota

$\frac{1}{2}$ B = demi-blindée — $\frac{1}{2}$ B = soft nosed bullet
 $\frac{1}{2}$ B = bala semiblandada — $\frac{1}{2}$ B = Teilmantelgeschoss
 $\frac{1}{2}$ B = palla semi-blindata — $\frac{1}{2}$ B = halve mantelkugel

* On request with soft nosed hollow point bullet
 * Lieferbar auf Wunsch mit Teilmantellochgeschoss
 * Op aanvraag met uitgeboorde halve mantelkugel



CARTOUCHES DE GRANDE CHASSE A BOURRELET — RIM CARTRIDGES FOR SPORTING RIFLES
 CARTUCHOS DE PESTAÑA PARA CAZA MAYOR — RANDSPORTPATRONEN
 CARTUCCE PER LA GROSSA SELVAGGINA CON BORDO — SPORTPATRONEN MET RAND



8 x 60 R.
 $\frac{1}{2}$ B

8 x 60 R.S.
 $\frac{1}{2}$ B $\frac{1}{2}$ B.F.

9 x 57 R.
 $\frac{1}{2}$ B $\frac{1}{2}$ B.F.

.35 Winchester
 EXPRESS
 $\frac{1}{2}$ B

9,3 x 74 R.
 $\frac{1}{2}$ B $\frac{1}{2}$ B.F.

.303 British
 B $\frac{1}{2}$ B

$\frac{1}{2}$ B = demi-blindée — $\frac{1}{2}$ B = soft nosed bullet
 $\frac{1}{2}$ B = bala semiblandada — $\frac{1}{2}$ B = Teilmantelgeschoss
 $\frac{1}{2}$ B = palla semi-blindata — $\frac{1}{2}$ B = halve mantelkogel

$\frac{1}{2}$ BF = demi-blindée forée — $\frac{1}{2}$ BF = soft nosed hollow point bullet
 $\frac{1}{2}$ BF = bala semiblandada de punta hueca — $\frac{1}{2}$ BF = Teilmantellochgeschoss
 $\frac{1}{2}$ BF = palla semi-blindata a punta vuota — $\frac{1}{2}$ BF = uitgeboorde halve mantelkogel

CARTOUCHES POUR PISTOLETS ET REVOLVERS – PISTOL AND REVOLVER CARTRIDGES
 CARTUCHOS PARA PISTOLAS Y REVOLVERES – PISTOLE- UND REVOLVERPATRONEN
 CARTUCCE PER PISTOLE E REVOLVER – PISTOOL- EN REVOLVERPATRONEN



6.35 mm
Browning
.25 A.C.P.



7.65 mm
Browning
.32 A.C.P.



9 mm short
Browning
.380 A.C.P.



9 mm
Parabellum



.45 A.C.P.



.38 Special



.38 S.W.



.32 S.W.
long.

CARTOUCHES DE PETIT CALIBRE A PERCUSSION ANNULAIRE – SMALL CALIBRE RIM FIRE CARTRIDGES
 CARTUCHOS DE PEQUEÑO CALIBRE DE PERCUSION ANULAR – RANDFEUERKLEINKALIBERPATRONEN
 CARTUCCE DI PICCOLO CALIBRO A PERCUSSIONE ANNULARE – RANDVUUR KLEIN KALIBER PATRONEN



.22 L.R.
All Right



.22 L.R.
Sprint



.22 Short
Sprint



.22 L.R.
Sprint

Balle creuse
Hollow point bullet
Bala de punta hueca
Lochgeschoss
Palla a punta vuota
Uitgeboorde kogel



.22 L.R.
Coup par Coup



Concours
6 mm

Double culot
Double brass cup
Doble culote
Doppelboden
Fondello doppio
Dubbele bodem



.22
C.F.

Double culot
Double brass cup
Doble culote
Doppelboden
Fondello doppio
Dubbele bodem



6 mm
C.F.

Double culot
Double brass cup
Doble culote
Doppelboden
Fondello doppio
Dubbele bodem



9 mm
C.F.

Double charge - Tube carton
Double charge - Cardboard tube
Doble carga - Vaina de cartón
Doppelladung - Papphülse
Carica doppia - Bossolo di cartone
Dubbele lading - Kartonnen huls



FABRIQUE NATIONALE HERSTAL S.A.
B-4400 HERSTAL (BELGIQUE)